

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79/80 (1922)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

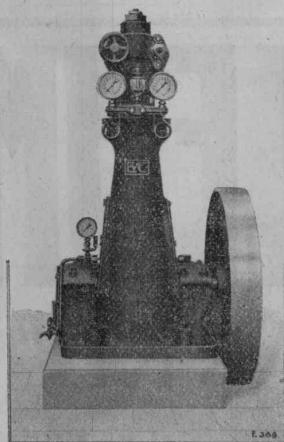
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

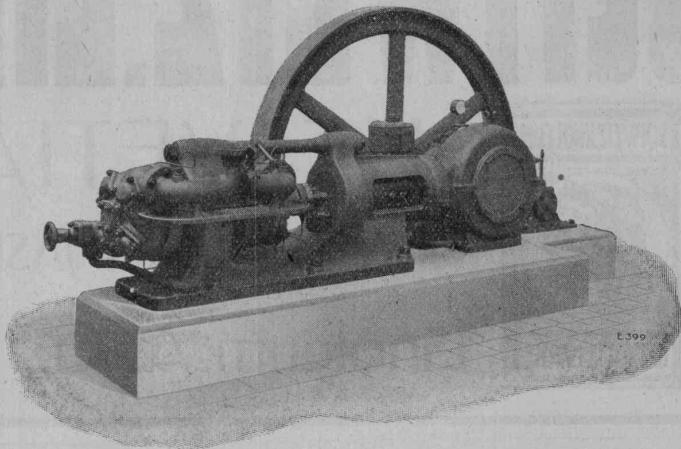
Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Escher Wyss & C^{ie}, Zürich



Kohlensäure und Ammoniak
Eis- und Kühlanlagen

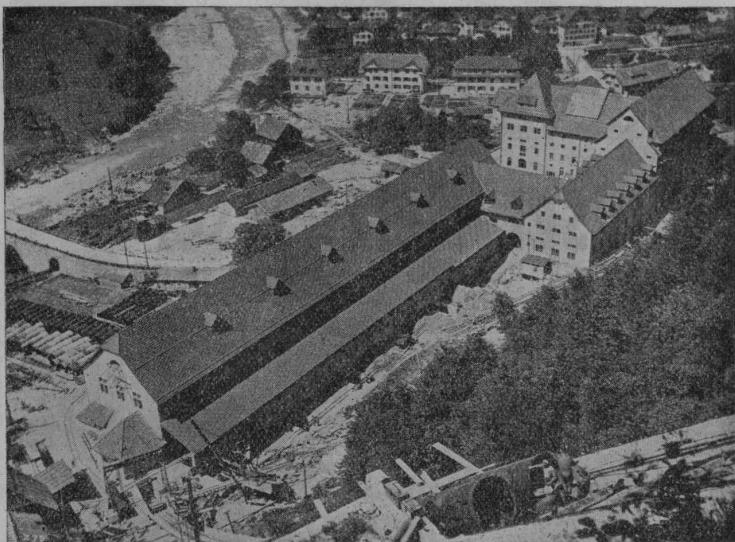


in allen Grössen und für
alle Verwendungsgebiete.

6/22

Ed. Züblin & C^{ie} A.-G., Zürich-Basel

Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Zentrale des Kraftwerkes Amsteg der S. B. B.

**Projektierung u. Ausführung
von Hoch- und Tiefbauten**

Spezialitäten:

- Eisenbetonpfahlrammungen
- Brücken in Beton und Eisenbeton
- Silos und Lagerhäuser
- Kläranlagen-System Züblin
- Wasserbauten und Fundationen
- Tiefbohrungen

Submissions-Anzeiger

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
2. Mai	A. Hess, zur Post	Bertschikon	Bau der Wasserversorgungsanlage Bertschikon-Gossau.
4. "	A. Frutiger	Lettenberg (Zürich)	Erweiterung der Wasserversorgungsanlage Lettenberg.
6. "	Hochbaubureau d. SBB	Bern	Versch. Bauarbeiten u. Lieferungen für die Zentrale d. Kraftwerk Barberine
10. "	Emil Kägi	Ravensbühl (Zürich)	Bauarbeiten zur Wasserversorgungsanlage Hermatswil-Ravensbühl.
15. "	Brückingenieur d. SBB	Lausanne	Versch. Bauarbeiten und Lieferungen zur eisernen Brücke in Pully.

SCHWEIZLINOLEUM**„HELVETIA MARKE“****GRANIT - UNI - JASPE - KORK - INLAID****Linoleum A.-G., Giubiasco (Schweiz)****Schweizer. Strassenbau-Unternehmung A.-G.****Zürich**

Steinwiesstrasse 40 — Telefon Hottingen 43.81

BERN

Laupenstrasse 8 — Telefon Bollwerk 54.54

Lausanne

Teleg. „Staug“

Petit Chêne 22 — Telefon 20.28

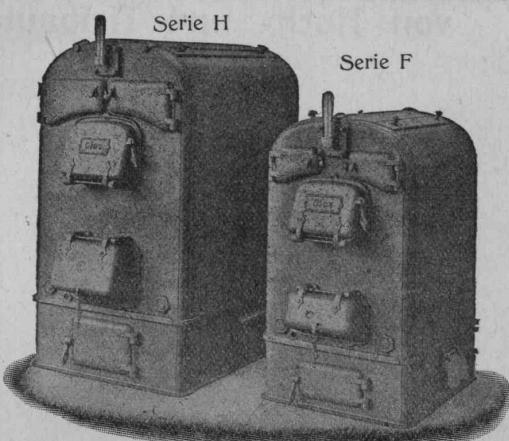
Größte Spezialfirma für Straßenbeläge aller Art.

30 Dampf- und Motor-Walzen, 6 Steinbrecher.

Eigene Pflastersteinbrüche und Hartschotterwerke in Alpnach, Beckenried und Bouveret.

ALFR. GIESBRECHT, Spiegelfabrik, BERN Helvetiastr. 17 & 17a.

GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE
•FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN•



Warmwasserheizkessel

Cluser Heizkessel

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung, sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System. Einfache Bauart und Aufstellung.
Bequeme Reinigung während dem Betriebe.
Über 11 000 Cluser-Kessel im Betriebe.**Radiatoren**

nach verschiedenen Modellen.

Rippenheizröhren, Luftheizapparate, Wärmeplatten,
Wärmeschränke, Wärmetische,
Formstücke, Flanschen und Ventile etc. etc.

Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

FÜR DAS TECHNISCHE BUREAU

Koh-i-noor

Von Fachleuten seit Jahren als unübertreffbare Fabrikate anerkannt.

BUROMÖBEL-ZEMP.



**ROBERT ZEMP &
EMMENBRÜCKE
LUZERN**

Spezialität:

Möbel

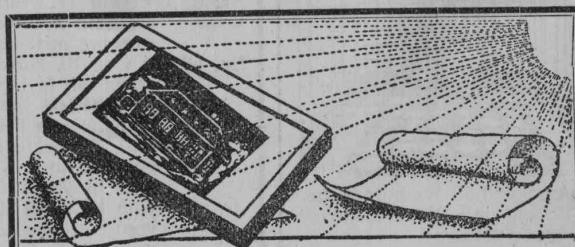
für Vertikalsystem

Schränke

zum Ablegen von Zeichnungen nach Vertikalsystem

L. & C. Hardtmuth

Bleistifte - Kopierstifte - Gummi



Fabrikation von Heliographiepapieren
Lichtpausen

Heliographie Plan- und Zinkdruck
Elektr. und pneum. Lichtpausapparate

Schweiz. Lichtpausanstalten A.G.

vorm. Hatt & Co., Zürich

Telephone Hottingen 41.46 Auf der Mauer 4

Barometr. Höhenmessungen

werden am genauesten mit **Goldschmid'schen** Aneroiden ausgeführt.

Fabrikant: **Hans Mettler**, Ingenieur, vormals Th. Usteri-Reinacher, **Zürich 1**,

Trittligasse 36.

Zur Bestimmung der Niveaudifferenzen bei der erstmaligen Absteckung von Bahnen, Strassen und Wasserleitungen eignen sich diese Instrumente vorzüglich.

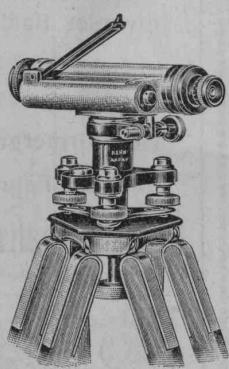
Mercedes-Euklid

die völlig selbsttätige Rechenmaschine

versieht im Grosshandel, bei Behörden und in der Industrie, bei Gelehrten und in wissenschaftlichen Anstalten ihren Dienst. Sie gilt ob ihrer unübertrefflichen Leistung und der unbedingten Sicherheit ihrer Arbeit als ein **vollkommenes Meisterwerk der Technik**.

Unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter für die Schweiz:

Oscar Beul, Rämistrasse 5, **Zürich** — Telephone Hottingen 79.75.



Gegründet 1819

Kern
AARAU

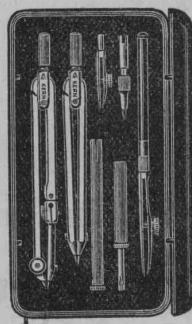
Gegründet 1819

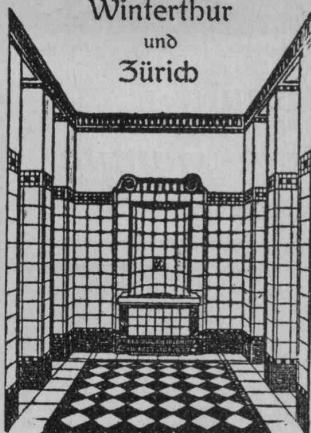
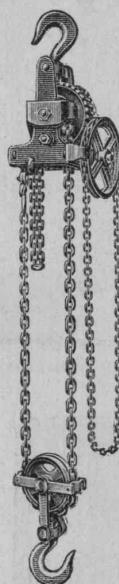
Geodätische, topographische u. astronomische

Instrumente

Präzisions-Reißzeuge

Kataloge gratis und franko



Georg Streiff & C°Winterthur
und
ZürichSpezialgeschäft für keramische
Boden- und Wandbeläge**Hartschlag
Schotter**Kies u. Sand liefert zu kulanten
Preisen franko verladen Station
Näfels-Mollis.Schotterwerk Mollis
F. Kamm.in allen Grössen
unter
Vorkriegs - Preisen
Christen & Cie.,
Bern.**Offerten zur Verwertung von Erfindungspatenten
EIMER-SCHNEIDER INGENIEUR GENF**

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizzenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 61909 vom 15. Mai 1912, E. L. A. Savy, auf: „Verfahren zur Behandlung von Schokolade und Apparat zu dessen Ausübung“.

Nr. 69391 vom 17. April 1914, Società Anonima Brevetti Caldale a Vapore, auf: „Neue Dampfentnahmeh-Vorrichtung an Dampfkesseln“.

Nr. 58446 vom 10. November 1911, auf: „Automatische Feuerwaffe mit festem Laufe und verriegeltem Verschlusse“;

Nr. 60564 vom 20. Juni 1912, auf: „Schloss für automatische Feuerwaffe“; Nr. 61004 vom 1. Juli 1912, auf: „Verschlussvorrichtung für Gewehre“; Nr. 64961 vom 14. April 1913, auf: „Repetiergewehr“; Nr. 64962 vom 14. April 1913, auf: „Repetiergewehr“; Nr. 65151 vom 14. April 1913, auf: Mechanismus zum Einführen von Patronen in die Patronenkammer von Repetiergewehren“; Nr. 65152 vom 14. April 1913, auf: „Patronenmagazin für Repetiergewehre“; Nr. 72841 vom 17. November 1915, auf: „Drehbares Magazin für Repetiergewehre“; Nr. 80417 vom 17. Juni 1918, auf: „Vorrichtung um mit einer automatischen Feuerwaffe halbautomatisch schießen zu können“; Nr. 85242 vom 7. Juli 1919, auf: „Automatische Feuerwaffe“; Nr. 85593 vom 20. September 1919, auf: Visier mit seitlich verstellb. Kimme für Feuerwaffen“, Fabrique Nationale d'Armes de Guerre.

Nr. 86648 vom 30. April 1919, Detroit Dental Manufacturing Company, auf: „Zahnärztliches Instrument“.

Nr. 85144 vom 2. Mai 1919, Léon Durand und Georges Bottin, auf: „Apparat zum Vernichten von Ungeziefer und schädlichen Keimen“.

Nr. 74610 vom 25. Mai 1916, Robert Moore, auf: „Vorrichtung zum Abteilen von Kettenfäden bei der Vorbereitung des Kettengarnes für Webstühle“.

Nr. 58047 vom 25. August 1911, J. L. Larrad, auf: „Schraubensicherung“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59 Rue du Stand in Genf weiterbefördert.

Für Villa oder Herrschaftshaus werden verkauft, nächster Tage, noch stehend, zwei wertvolle

antike Kachel-Ofen

aus dem ehemaligen „Zürcherhaus“ (Landvogteihaus) in Frauenfeld, einer ganz weiss, 73:95:228 cm, einer weiss in fein gegliedertem Aufbau mit zarten Renaissance-Ornamenten, 104:104:254 cm. Sich zu wenden an J. E. Hagen, Redaktor in Frauenfeld.

Einen Posten

Abfallrohre und Kännel

aus galvanisiertem Eisenblech, billig abzugeben. Auf Wunsch nach Mass zusammengesetzt. Gelegenheitskauf.

J. Widmer, Hintere Vorstadt 11, Aarau.

Occasion!

Infolge Krankheit des Inhabers möglichst sofort sehr günstig zu verkaufen: Modern eingerichtete, in vollem Betriebe befindliche kleine

Maschinenfabrik

in Zürich mit nachweisbar sehr guter Rendite. Fabrikation von seit über 20 Jahren vorzüglich eingeführten Spezialmaschinen, hauptsächlich mit Elektro-Motor. Verschiedene eigene Patente. Sehr ausdehnungsfähig auf elektromechan. Gebiet. Käufer wird vom Inhaber eingearbeitet. Die Liegenschaft allein rentiert mit 9%. Erforderl. Barkapital 60 000 bis 70 000 Fr. Nur wirklich ernsthafte Reflektanten werden um ihre Adresse gebeten unter Chiffre Z. J. 1259 an Rudolf Mosse, Zürich.

Bauführer-

Bautechniker mit prima Referenzen und reichen Erfahrungen in allen Bureau- und Bauplatzarbeiten sucht Stelle per 1. Juni 1922. Offerten unter Chiffre Zag. E. 23 an Rud. Mosse, Bern.

18 Jahre alter, kräftiger
Jüngling
sucht Lehrstelle als

Zimmermann.
Kost und Logis wenn möglich erwünscht. Offerten unt. Chiffre Z.G. 1257 an Rud. Mosse, Zürich.

**Dipl. Ingenieur
und Kaufmann,**

tüchtig, erfahren, absolut zuverlässig (Eisenbahn-, Strassen-, Brücken- und Eisenbetonbau, Kalkul., Organis., Buchhaltung, Korresp., deutsch, französisch, etwas engl.), sucht Arbeit, kaufmännischer oder techn. Natur, womögl. in Vertrauensstellung. Prima Referenzen. Offerten erbeten unter Chiffre Z. Z. 1250 an Rudolf Mosse, Zürich.

Gesucht

junger, tüchtiger

Architekt

für ca. 3 Monate. Bewerber mit Erfahrung in Wettbewerben werden vorgezogen.

Offerten mit Skizzen und Angabe bisheriger Tätigkeit unter Chiffre G. 2800 Ls. an

Publicitas Zürich.

Tiefbauzeichner

mit abgeschlossener dreijähr. Lehrzeit u. guten Zeugnissen sucht Anfangsstelle. Offert. unter Chiffre OF. 5919 Z. an Orell Füssli - Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Zu verkaufen:

Mehrere Baracken,
diverses Bauinventar,

Geleislose Bahn,
mit zwei Wagen,

Umformergruppe,

16,5 km Fahrleitung.

Bernische Kraftwerke A.-G.
Bauleitung Mühlberg (Bern).



Mise au concours de travaux.

La Direction du 1^{er} arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met au concours la fourniture et le montage des Tabliers métalliques du passage inférieur de Pully, au km 2,924 de la ligne Lausanne-St-Maurice. Poids 67 tonnes.

Le formulaire de soumission pourra être retiré au service centrale de la voie, bureau des ponts, rez-de-chaussée du bâtiment de la P. V. à Lausanne.

Les plans seront remis aux entrepreneurs qui en feront la demande moyennant un dépôt de frs. 5.—.

Les offres devront parvenir à la Direction soussignée le 15 mai 1922 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription : „P. I. de Pully“.

Les soumissionnaires resteront liés par leur offre jusqu'au 30 juin 1922.

Lausanne, le 15 avril 1922.

Direction du 1^{er} arrondissement des C. F. F.

Kraftwerk Wäggital

Die unterzeichnete Bauleitung eröffnet freie Konkurrenz über die Lieferung von

4 Generatoren

inklusive Erregermaschinen für die Zentrale Siebenen des Kraftwerkes Wäggital.

Die Unterlagen und Bedingungen können von der A.-G. Kraftwerk Wäggital, Bauleitung Zürich (Neumühlequai 12¹) gegen Hinterlage von 30 Fr. (Postscheckkonto VIII/8970) bezogen werden. Die Angebote sind mit der Aufschrift „Angebot über die Generatoren der Zentrale Siebenen“ bis zum 15. Juni a. c. an die A.-G. Kraftwerk Wäggital, Geschäftsstelle Zürich (Neumühlequai 12¹) einzureichen.

A.-G. Kraftwerk Wäggital:
Die Bauleitung

TREIBRIEMEN
Transportbänder, Riemerverbinde
liefer ab Lager
Ad. Schlatter, Dietikon-Zh.

PATENT-ANWÄLTE
E. BLUM & C. DIPL. INGENIEURE
GEGRÜNDET 1878 · ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74

Patentverwertung

Die Inhaber des schweizerischen Patentes: Nr. 61054 vom 8. Mai 1912, betreffend: „Stossaufnehmende Kupplung für Maschinenelemente“, wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

Patentverwertung

Der Inhaber des schweizerischen Patentes: Nr. 70618 vom 29. April 1915, betreffend: „Verfahren und Maschine zum Strecken von Teig und ähnlichen klebearigen Stoffen“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

Berechnung u. Gutachten
technische Beratung in
Wasserversorgung
Kanalisation
Kläranlagen, Melioration
Schürfungen
Geländeaufnahmen
Sich wenden an
M. Büttler, Dipl.-Ing.
Cham (Zug)

Bauausschreibung

Für das Schulhaus mit Turnhalle

in Hätingen (Kanton Glarus)

werden nachfolgende Arbeiten zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Erd- und Maurerarbeiten
2. Armierte Betonarbeiten
3. Kunsteinlieferung
4. Zimmerarbeiten (Turnhalle, Hetzerkonstruktion)
5. Spenglerarbeiten
6. Dachdeckerarbeiten
7. Kanalisation.

Pläne und Bedingungen, sowie die Eingabeformulare können im Bureau der Unterzeichner, sowie auch Montag, den 1. Mai und Mittwoch, den 3. Mai a. o. im Sekundarschulhaus in Hätingen eingesehen resp. bezogen werden.

Die Eingaben sind bis spätestens Montag, den 8. Mai 1922, mittags, verschlossen an den Präsidenten der tit. Baukommission, Herrn Regierungsrat M. Hefti in Hätingen, einzureichen. Rapperswil, den 28. April 1922.

Die Bauleitung :
Walcher & Blöchliger, Architekten S. I. A.

Die Bauleitung eines grössern Kraftwerkes sucht zu sofortigem Eintritt einen

Bau-Ingenieur

für technische Korrespondenz, Materialbestellungen und statistische Arbeiten, mit Erfahrung im Bearbeiten von Bauausschreibungen. Dauer der Anstellung ca. 2 Jahre. Anmeldungen mit Ausweisen über die bisherige Tätigkeit, Referenzen, Alter und Gehaltsansprüchen bis 3. Mai a. c. unter Chiffre Z. F. 1281 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Für die Leitung der

Giesserei

einer grossen, deutschen Maschinenfabrik, die schweren und mittleren Maschinenbau betreibt, wird ein durchaus selbständiger und erfahrener

Giesserei-Chef

gesucht. Die Giesserei ist für eine Jahres-Produktion bis zu 10 000 t mit Stückgewichten bis zu 70 t eingerichtet. Zum gleichen Betriebe gehört eine Bronze-Giesserei mittlerer Grösse.

Bewerber müssen den Nachweis erbringen, dass sie sowohl in technischer Beziehung allen Anforderungen genügen, als auch durch ihr Auftreten und ihre Erfahrungen dem Personal und der Arbeiterschaft gegenüber völlige Gewähr für ein erfolgreiches Zusammenarbeiten bieten können.

Bewerbungen mit ausführlichem Lebenslauf, Angabe von Referenzen sowie Photographie unter Chiffre Z. V. 1196 an
Rudolf Mosse, Zürich.

Werkstätten-Ingenieur

zur Leitung einer grösseren Reparaturwerkstätte (Schlosserei, Schmiede, Schreinerei, Käferei, Bleilötterei etc.) eines grösseren industriellen Unternehmens in der Schweiz, für Eintritt auf Oktober dieses Jahres

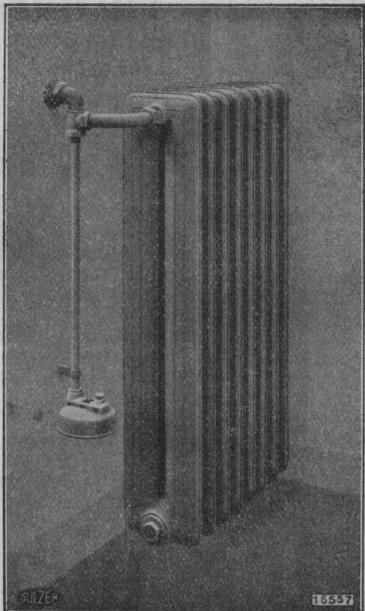


gesucht.

Bewerber schweizerischer Nationalität mit langjährigen praktischen Erfahrungen im allgemeinen Maschinenbau, eventl. auch in der chemischen Industrie, wollen Offerte einreichen mit Angabe des Bildungsganges, bisheriger Tätigkeit und Gehaltsansprüchen unt. Chiff. D. 1535 Q. an Publicitas, Zürich.

Architekt

Diplom Technikum Burgdorf, Schweizer, mit 7-jähriger Auslandspraxis in Ostpreussen, Polen, Frankreich, vertraut mit sämtlichen vorkommenden Arbeiten, guter Zeichner und Konstrukteur, sucht Stelle auf 1. Juni oder später in Architekturbureau. Gefl. Angebote mit äusserster Gehaltsangabe sind erbettet an **W. Hürlmann, Architekt, Waisenhausstrasse 20, Mühlhausen, Elsaß.**



SULZER

Selbsttätiger Temperaturregler
„DILATO“
für Zentralheizungen

HAUPTVORTEILE:

Einfache und dauerhafte Konstruktion

Grosse Empfindlichkeit

Vermeidung von Ueberheizung in den Zimmern
also Brennstoffersparnis

GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR, ABT. ZENTRALHEIZUNGEN

Filialen in Aarau, Bern, Biel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Zürich

Geilinger & Co., Winterthur

Entwurf und Ausführung von

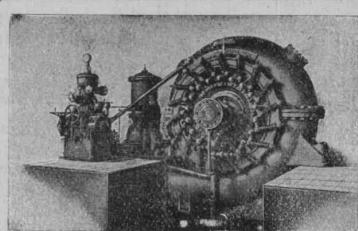
Eisenkonstruktionen jeder Art
Hochbauten, Masten, Reservoirs, Krane

LIEFERUNG
VON

WASSERTURBINEN

NEUESTER
KONSTRUKTION

PRÄZISSIONS-
GESCHWINDIGKEITS-
REGULATOREN
und DRUCKREGLER



Francisturbine 7500 PS, Gefälle 140 mètres

ADRESSE:
BUREAUX et ATELIERS
109, ROUTE DE LYON
Immeubles de l'ancienne Société
PICCARD, PICTET & CIE.

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
SUISSE • GENÈVE • SUISSE